



EMC SHALOM INTERNACIONAL, es un ministerio que ha entendido la importancia de retornar a las raíces hebreas de la fe Bíblica. Estudiamos la palabra de Dios desde Génesis hasta Apocalipsis rescatando los términos y nombres en su lenguaje original “el hebreo”. Reconocemos el valor de las instrucciones de vida (Mandamientos) que nuestro Padre Celestial nos dejó para vivir una vida en bendición llena de amor, salud, prosperidad y Shalom.

No somos salvos por haber obedecido, obedecemos por amor al que nos salvó.

SEDER DE SHABAT

Y

HAVDALÁ.

Mishpaja (Familia).

TIEMPO DE LA RESTAURACION DE TODAS LAS COSAS.

¿Porque nosotros hablamos de las Raíces Hebreas de la fe Bíblica?

En la actualidad muchos creyentes están saliendo de la Iglesia Evangélica regular, desde sus diferentes denominaciones (bautistas, pentecostales, presbiterianos, cuadrangulares, adventistas etc.) y por diversas razones, que van desde la decepción hasta la necesidad de experimentar el poder y la bendición del Eterno en forma integral en la vida personal y familiar de cada creyente. Iglesias donde aprendimos la doctrina Cristiana y la “vida Cristiana”, sin embargo muchos de los conceptos teológicos y doctrinales proceden de una misma fuente: El Catolicismo Romano, una teología básicamente occidental formada por los “Padres de la Iglesia” como: San Atanasio, San Basilio, San Gregorio, San Juan Crisóstomo, los cuales eran Griegos y San Ambrosio, San Agustín, San Jerónimo y San Gregorio Magno, los cuales eran latinos entre muchos otros, de los cuales ninguno era del pueblo hebreo; autores de una teología que des judaizó, cambió y tergiversó la imagen, la doctrina y el propósito de las enseñanzas de **Yeshúa y de sus Apóstoles los cuales todos eran judíos**. Los conceptos de las Raíces Hebreas son conceptos que **no son nuevos**, son los antiguos conceptos que tienen su origen en el primer siglo de nuestra era, justamente con la venida de Yeshúa HaMashiaj (Jesucristo).

Somos una congregación que estudia las Raíces Hebreas, para confirmar en la Toráh (pentateuco) que el Mashiaj Yeshúa esta profetizado desde allí, y estamos centrados en el Mashiaj (Mesías) y su plan redentor. Creemos que la Toráh de Moshé (Moisés), es la revelación primordial de Dios, y no solamente para Israel, sino para toda la humanidad; es la base de los Pactos en relación con Dios, es la base de toda la Escritura y la revelación misma del Mashiaj Yeshúa; estamos dedicados a auditar, escudriñar y educar a los seguidores de Yeshúa (Jesús) en el concepto integral de las Escrituras; para enseñar al creyente como vivir una vida acorde a la revelación y a las instrucciones dadas por Yeshúa y sus Apóstoles.

El estudio de las Raíces Hebreas **no enseña legalismo**, no busca la Salvación por medio de guardar la Ley (mandamientos), creemos que solo el Eterno en su gracia y misericordia da la Salvación a través de la obra sustituta de Yeshúa HaMashiaj (Jesucristo), muriendo por nosotros en el madero, derramando su sangre bendita, limpiándonos de pecado y otorgándonos vida eterna. Si cumplimos con el Nuevo Nacimiento.

La Ley de Moisés no suma gracia, sino que demanda gracia, “no somos salvos por guardar la Ley, guardamos la Ley, por amor al que nos salvó”.

Nosotros ya hemos implementado el uso de la terminología hebrea a medida que avanzamos en nuestro estudio, notaran que hemos cambiado los nombres que usualmente se usan en las traducciones hispanas de la biblia por los nombres originales en hebreo; por ejemplo, el nombre Hebreo de Jesús es Yeshúa; Yeshúa significa Salvación, lo más importante para nosotros es tener en nuestra mente que cada que decimos Yeshúa estamos refiriéndonos a Jesús.

Y conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres (Juan 8:32). La verdad (la palabra de Dios) que conocemos y ponemos por obra en nuestras vidas, es la que nos traerá libertad y bendición en todos los aspectos, para esto es necesario tener un corazón dispuesto a escudriñar las Sagradas Escrituras, desde la perspectiva y cultura Hebrea, una mente rígida y un corazón duro que cree que ya ha tenido todo el conocimiento de la verdad, no podrá recibir esta revelación profética para nuestros días, estos son los días de la segunda venida de nuestro Mashiaj y el establecimiento del Reinado Milenial y con ello la restauración de todas las cosas. **(Hechos 3:21)**

OREMOS, para que el Ruaj HaKodesh (Espíritu de Santidad) nos dé Espíritu de entendimiento y sabiduría para alcázar la estatura del Varón Perfecto, Yeshúa nuestro Mashiaj y llegemos a ser la novia ataviada con vestiduras blancas, sin mancha y sin arruga, esperando su llegada para la Gloria y honra del Padre Eterno, Amen.

INTRODUCCIÓN.

EMC Shalom Internacional se ha dado a la tarea de crear este Seder para la Cena del Shabbat con el fin de que toda familia que llegue a nuestra Congregación y sea consciente de la necesidad de entrar en el orden que el Eterno ha establecido en su bendita Palabra tenga una herramienta de apoyo para guiarse durante el proceso de aprendizaje.

Shabbat es principalmente un día de reposo y enriquecimiento espiritual. La palabra "Shabbat" está compuesta por las consonantes Shin-Bet-Tav, del verbo "Shabbat" que significa: parar, reposar, poner fin, o cesar. Y va del atardecer del viernes al atardecer del sábado.

Cuando profundizamos en el Shabbat vemos aspectos importantes:

1. La creación: Al Shabbat se le determino, tanto sagrado como bendito. Esto está íntimamente ligado al Shabbat de la creación y al concepto de reposar. De este modo, el cuarto mandamiento dice: (**Ex.20:11**): "Porque en seis días hizo Dios los cielos, la Tierra y el mar, y todas las cosas que en ellos hay, y reposó en el séptimo día; Por tanto, YHWH, bendijo el día del Shabbat y lo santificó".

2. El Éxodo: Vemos como el Eterno proveyó en el desierto al Pueblo de Israel y nunca faltó con nada, al igual que en el Sexto día envió la doble porción de Mana, como dice: (**Ex.16:22**): "Sucedió al sexto día que recogieron una doble porción de alimento: dos omer cada uno;"

3. La Era Mesianica: El Shabbat nos anuncia la segunda venida de nuestro Rey Yeshúa HaMashiaj al cual todos como creyentes estamos esperando ansiosamente. Todos esperamos la época de "Shalom" en donde establecerá su Reino en esta tierra. Cuando guardamos el Shabbat nos estamos entrenando para vivir el periodo milenial, por eso en cada Shabbat vivimos solo una pequeña parte de lo que será ese Shalom que solo Él puede darnos en su regreso, como dice: (**Isa.60.21**) "Todo Israel tiene parte en el Mundo por Venir, como está establecido: "Y Tu Pueblo [Israel] son todos justos, ellos heredaran la tierra para siempre, las ramas de Mis plantíos, obra de Mis manos, en quien me orgullezco". (Mateo 5:5) dichosos los humildes, porque ellos heredarán la Tierra.

4. Nuestro Salvador, nuestro Adon Yeshúa HaMashiaj: En cada elemento que utilizamos en nuestra cena de Shabbat vemos representado a nuestro Mashiaj Yeshúa.

Recuerda amado hermano que el Shabbat es un día para Glorificar, Agradecer y Conocer más de nuestro Padre Celestial. No te preocupes por nada EL té mostrara que Su control es total. La escritura dice: (Mateo 6:33) "Busquen, pues, primero el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas les serán añadidas".

Como congregación podemos dar testimonio de como muchas familias han sido restauradas mediante la observancia del cuarto mandamiento el Shabbat; así que oramos para que el Eterno traiga a tu vida la convicción y revelación de que el Shabbat es una señal entre su pueblo escogido y YHWH como lo dice: (**Éxodo 31:17**) "Es una señal entre Yo y los hijos de Yisra'el para siempre; porque en seis días YHWH hizo el cielo y la tierra, pero en el séptimo día El cesó de trabajar y descansó." ¡**Amado hermano!** te reto a tomar la decisión más importante de tu vida la cual es seguir al Elohim de Abraham, Yitzak y Jacob. **Y restaurar tu altar de piedra.**

Shabbat Shalom

CELEBREMOS EL SHABBAT "PARA YAHWEH TU ELOHIM".



Lo más importante para esta celebración es el Reposo en El Eterno.

Deuteronomio 5:12 "Observen el día de Shabbat, para apartarlo como Kadosh, como tu Elohim te ordenó hacer".

Por consiguiente, también dice que debemos llegar a las fiestas con un corazón gozoso, ya que guardar los mandamientos del Eterno debe alegrar nuestro corazón.

Salmos 19:8 Las ordenanzas de YAHWEH son rectas, alegran al corazón.
El mitzvah de YAHWEH es brillante, alumbra los ojos.

La Palabra nos anima a tener excelencia para nuestro Padre Eterno.

Colosenses 3:23-24 "Y todo lo que hagan, háganlo de buen ánimo como para YAHWEH y no para los hombres, sabiendo que de YAHWEH recibirán la recompensa de la herencia. ¡Pues le sirven al Mashiaj soberano!".

Elementos básicos o que tradicionalmente utilizamos para nuestra hermosa fiesta semanal EL SHABBAT:

- ❖ Un corazón dispuesto, lleno de Shalom y Gozo.
- ❖ Música para alegrar esta hermosa fiesta.
- ❖ La Biblia, nuestra espada.
- ❖ Velas.
- ❖ Encendedor.
- ❖ Vino o jugo de uva.
- ❖ Recipiente con agua y bandeja para el lavado de manos.
- ❖ Toalla para secarnos las manos.
- ❖ El Kidush y si no tienes uno puedes utilizar copas.
- ❖ Dos panes.
- ❖ Miel.
- ❖ Servilleta para cubrir el pan; preferiblemente blanco.
- ❖ Sal.
- ❖ Un mantel blanco para cubrir la mesa.
- ❖ Una buena cena para compartir en familia esperando al Rey de reyes.

Veremos que representa cada uno de los elementos, pues ellos tienen un propósito lúdico.



LAS VELAS.

❖ En el mandamiento representa **dos** puntos: **Éxodo 20:8** **Acuérdate** del día del shabbat para **santificarlo**. **Deuteronomio 5:12** **Guardarás** el día del shabbat para **santificarlo**, tal como YHVH tu Dios te ha ordenado.

❖ La Palabra de Elohim como: "**Lámpara** es a mis pies Tu Palabra y **lumbre** a mi camino **Salmo. 119:105** "porque el mandamiento es **lámpara**, y la enseñanza es **luz** **Proverbios. 6:23**".

❖ Recordar nuestra responsabilidad como discípulos de Yeshúa, de ser luz de este mundo y que nuestra observancia de los mandamientos es aquello que ilumina a otros para llevarlos a **la Toráh** y **al Mesías**: **Mateo. 5:14-16** "Vosotros

sois la luz del mundo; una ciudad asentada sobre un monte no se puede esconder. Ni se enciende una luz y se pone debajo de un almud, sino sobre el candelero y alumbrá a todos los que están en casa. Así alumbré vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a vuestro Padre que está en los cielos.

EL VINO, FRUTO DE LA VID.



❖ Señal de alegría y regocijo. **Salmos 104:15** ❖ Señal de pacto entre dos partes **Lucas 22:20**

❖ La sangre del Mesías para hacernos partícipes del **Pacto Renovado** y la remisión de nuestros pecados. "Porque esto es mi sangre del pacto renovado, que por muchos es derramada para remisión de los pecados". **Mateo. 26:28**



para Elohim .

EL LAVADO DE MANOS.

❖ Las manos representan nuestras acciones, nuestra fuerza y capacidad, el lavarlas simboliza nuestro deseo de hacer acciones puras

❖ **Salmo. 26:6** Lavaré en inocencia mis manos, Y así andaré en torno a tu altar, oh YHVH.

❖ **Santiago. 4:8** ¡Acercaos a Dios, y Él se acercará a vosotros! ¡Limpiad las manos, oh pecadores, y purificad los corazones, los que sois de doble ánimo!

❖ Los sacerdotes lavaban sus manos antes de efectuar un servicio para Elohim. **Éxodo. 30:20**.

❖ La Palabra de Dios nos limpia y purifica nuestras acciones.

EL PAN



❖ La doble porción de maná que caía el sexto día durante el éxodo. **Éxodo 16:22**

❖ El sustento de Elohim durante la semana, su provisión.

❖ A Yeshúa nuestro Mesías, **Juan 6:33,35** Por quien tenemos vida eterna: "Yo soy el pan vivo que descendió del cielo; si alguno comiere de este pan, vivirá para siempre; y el pan que yo daré es mi carne, la cual yo daré por la vida del mundo." **Juan. 6:51**



❖ La Palabra de Elohim que alimenta nuestro espíritu y es la que realmente nos mantiene vivos. **Mateo. 4:4.**

LA SAL

❖ Que todas las ofrendas estaban sazonadas con sal, como pacto perpetuo entre Elohim y su pueblo. **Levítico. 2:13**

❖ Yeshúa dijo: que fuésemos sal de este mundo **Mateo 5:13**

❖ Que todas nuestras obras deben estar "sazonadas con sal", "darle sabor" a nuestras palabras y nuestras acciones para ser de edificación y bendición a otros.

❖ Preservación, que nuestra vida sirva para preservar a este mundo de la corrupción de este sistema.

❖ Producir sed, que en otros se despierte el deseo de conocer a Yeshúa nuestro Elohim.



EL MANTEL BLANCO Y LA SERVILLETA BLANCA

❖ La capa de maná que caía alrededor del campamento de Israel.

❖ Y el manto con que cubrieron a Yeshúa para su sepultura.

LA MIEL

❖ La dulzura de la Torah.

La cena es servida después de la ceremonia que se describe a continuación.

INICIO DEL SHABBAT.

Como hemos aprendido; las escrituras nos enseñan que el Séptimo día comienza al anochecer del Viernes, **a la caída del sol** y es en ese momento que damos inicio al Shabbat. De sol a sol.

Recordatorio del Origen del Shabbat:

El esposo o Jefe de familia lee Génesis 2:3 para recordar la santificación y el origen del reposo en el séptimo día, como un ejemplo dado por Elohim para toda la humanidad.

"Elohim bendijo el séptimo día y lo separo como Kadosh (Santo); porque en ese día Elohim descanso de todos sus trabajos que Elohim había comenzado hacer".

Génesis 2:3.

El Shabbat como una señal:

*"Dile a los hijos de Yisrael: "Ustedes observaran mis Shabbatot; porque esta **es una señal** entre Yo y ustedes por todas sus generaciones; para que ustedes sepan que Yo soy YHWH, quien los aparto para mí. Los Hijos de Yisrael guardaran el Shabbat, observara el Shabbat por todas sus generaciones como Pacto perpetuo. **Es una señal** entre yo y los hijos de Yisrael para siempre; porque en seis días YHWH hizo el cielo y la tierra, pero en el séptimo día El ceso de trabajar y descanso". **Éxodo 31:13, 16 y 17.***

ENCENDIDO DE VELAS.

La mujer es la encargada del encendido de las velas, ya que ella es la que da a luz; para la existencia de la vida. Y porque por medio de una mujer (Miriam) **la luz vino al mundo**. Cada bendición que decimos es para elevar el momento, permitiéndonos cortar o santificar de forma diferente el día de reposo para YAHWEH nuestro Elohim. **Quien es Rey de reyes.**

BENDICION ENCENDIDO DE VELAS:
Baruj ata Yahweh, Eloheinu Melej haolam,
asher kideshanu bidebareja venatan lanu
et Yeshua meshijeinu vetzivanu lejiyot or
laolam amen

Bendito eres Tú Yahweh, Elohim nuestro,
Rey del universo, que nos santificaste con tu
palabra y nos has dado a Yeshúa, nuestro
Mesías, y nos has mandado a ser luz al
mundo.

Y bendito seas por la luz verdadera que vino a este mundo a alumbrar la vida de los hombres, por Yeshúa, nuestro Mesías. Amén.

(Juan. 1:9; 8:12)

SHALOM ALEIJEM – LA PAZ ESTE CON VOSOTROS. Es una hermosa canción para este momento, seria maravillosos tenerla preparada para este momento.

RECITAMOS EL SHEMA.

Es un mandamiento recitar el Shemá en la mañana y en la noche, **Deuteronomio 6:4-7** y este es el mejor momento para recitarlo ya que toda la familia está reunida.

Shemá Yisrael YAHWEH Elohéinu Oye oh Israel YAHWEH nuestro Elohim, YAHWEH Ejád. Barúj Shem Kevód YAHWEH uno es, Y Bendito sea su Maljutó Leolám Vaéd. Nombre y por siempre Amen.

BENDECID – BARJU

LECTOR: ¡Benedicid a YAHWEH, El Bendito! ¡Barju et YAHWEH hamevoraj!

KEHILA: ¡Bendito es YAHWEH, quien es Bendito por toda la eternidad!

¡Baruj YAHWEH hamevoraj leolam vaed!

Éxodo 31:13 *Y tú, habla a los hijos de Israel, diciendo: De cierto guardaréis mis días de reposo, porque es señal entre Yo y vosotros por vuestras generaciones, para que sepáis que Yo soy YHVH, quien os santifica.*

LA BENDICION DEL MESIAS

Baruj ata Adonai eloheinu melej haolam
asher natan lanu haderej leyeshua
vemashiaj Yeshua. Amen.

Bendito eres Tú, Eterno Elohim nuestro, Rey
del universo, quien nos ha dado el camino
de la salvación en el Mesías

Yeshúa, amen.

Isaías 58:13-14 Si detienes tus pies en el shabbat, Para no hacer lo que te plazca en mi día santo, Si llamas al shabbat tu delicia, Santo, glorioso de YHVH, y lo honras, No yendo en tus propios caminos, Ni buscando tus propios placeres, Ni hablando de tus propios asuntos, 14 Entonces YHVH será tu delicia; Te haré subir sobre las alturas de la tierra, Y te alimentaré con la herencia de tu padre Jacob, Porque lo habló la boca de YHVH.

Entendimiento mesiánico a cerca de esta cena, donde el Vino y el Pan son simbolismo de Yeshua HaMashiaj: Es de gran relevancia entender; que cada vez que el vino y el pan están presentes en nuestras conmemoraciones, es a Yeshua y su redención lo que traemos a memoria hasta el cumplimiento de todas las cosas.

1Corintios 11:28-31 Que la persona se examine a sí misma y después puede comer del pan y beber de la copa; 29 porque la persona que come y bebe sin reconocer el cuerpo, come y bebe juicio para sí mismo. 30 ¡Por esto hay muchos débiles y enfermos entre ustedes, y algunos que ya han muerto! 31 Si nos examináramos a nosotros mismos, no caeríamos bajo juicio.

Aprovechemos este momento para hacer una reflexión personal y hagamos **“TESHUAVA”**.

1Corintios 11:25-26 Asimismo tomó también la copa después de haber cenado, y dijo: "Esta copa es el Nuevo Pacto, efectuado por mi sangre; hagan esto todas las veces que la beban, como un memorial hacia mí." 26 Por lo tanto, todas las veces que coman este pan, y beban esta copa, proclaman la muerte del Adón hasta que El venga.

BENDICIÓN AL ETERNO POR MEDIO DEL VINO. El esposo o jefe de familia levanta la copa, recita la bendición y toma un pequeño sorbo del vino.

Bendicion para YHWH por el vino:

Baruj ata Adonai, Eloheinu Melej ha- olam,
borei peri ha- gafen. Amén.

Bendito eres Tú, Eterno, Elohim nuestro,
Rey del universo, creador del fruto de la vid.
Amén.

Y bendito seas por la sangre de Yeshúa, nuestro Mesías, por quien somos partícipes del Nuevo Pacto. Amén. **(Mateo. 26:27,28)**

BENDICIÓN POR LA ESPOSA. El Shabbat es el día en el que más exaltamos a la esposa por todo lo que hace a lo largo de la semana. En este día dedicamos unas palabras muy especiales para el sello de la creación, la mujer con la que Elohim nos bendijo y por la cual la bendición es completa; y nuestros hijos dedican unas palabras de agradecimiento por su bella labor a través de la semana.

Proverbios 31:10... Mujer virtuosa, ¿quién la hallará? Porque su valor sobrepasa largamente a la de las piedras preciosas. 11 el corazón de su marido está confiado en ella, Y no carecerá de ganancias. 12 ella le acarreará el bien y no el mal Todos los días de su vida... 25 Está vestida de fuerza y dignidad, Y se sonríe ante el mañana. 26 abre su boca con sabiduría, Y la

ley de la clemencia está en su lengua. 27 vigila la marcha de su casa, Y no come su pan de balde. 28 **Sus hijos “se levantan”, y la bendicen**, Su marido también la alaba diciendo: 29 *¡Muchas son las mujeres hacendosas, Pero tú las has superado a todas.* 30 *engañosa es la gracia y fugaz la hermosura, ¡Pero la mujer que teme a YHVH, ésa será alabada!* **¡BESITO!**

BENDICIÓN POR LOS HIJOS. Los padres pueden poner sus manos sobre ellos y el Padre de familia recita la siguiente bendición la cual está basada en **Numero 6:24-26**.

Yebarejejá YAHWEH veyishmereja yaer
YAHWEH panav eleja vijuneka yisá YAHWEH
panav eleja veyasem lejá shalom. Amén.

Que YAHWEH te bendiga y te guarde; que
YAHWEH te mire con agrado y te extienda su
amor; que YAHWEH te muestre su favor y te
conceda paz. Amé

Que el Espíritu de nuestro Mesías Yeshúa more siempre dentro de vosotros para guardar Su Palabra y seguir su ejemplo. Amén.

A LOS HIJOS: Yesimja Elohim ke Efrayim veji
Manashe. Que YAHWEH te haga como a Efraim y
a Manases. **A LAS HIJAS:** Yesimej Elohim ke Sara

Rivka Rajel ve Leah. Que YAHWEH te haga como
a Sara, Rebeca, Raquel y Lea.

LAVADO DE MANOS.

Sal 24:3-4 ¿Quién subirá al Monte de YAHWEH? ¿Quién puede estar en su Lugar Kadosh? 4 aquellos con manos limpias y corazones puros que no han levantado su alma a vanidades, ni han jurado engañosamente a su prójimo.

Salmos 26:6 Lavaré en inocencia mis manos, Y así andaré en torno a tu altar, oh YHVH.

Santiago 4:8 ¡Limpiaos las manos, oh pecadores, y purificaos los corazones, los que sois de doble ánimo!

Bendicion por el lavado de manos: Baruj ata
Adonai, Eloheinu Melej haolam, asher
kideshanu bidebareja venatan lanu al netilat
yadayim. Amén.

Bendito eres Tú Eterno, Elohim nuestro, Rey
del universo, que nos santificaste con tu
palabra y nos permites lavar nuestras manos.
Amén.

Y bendito seas Eterno, porque la Palabra de nuestro Mesías nos ha hecho limpios delante de ti.
Amén. **(Juan. 15:3)**

PARTIMIENTO DEL PAN

El esposo le rosea sal al pan; se levanta a la altura de los ojos, se recita la bendición y luego se comparte mano a mano. **Bendecimos al Eterno por el Pan:**

Baruj ata Yahweh, Eloheinu Melej ha-
olam, ha-motzi lejem min ha-aretz. Amén.

Bendito eres Tú Yahweh, Elohim nuestro,
Rey del universo, que extraes pan de la
tierra. Amén.

Y bendito seas Padre, por el pan de vida que descendió del cielo a dar vida eterna a los hombres. Por Yeshúa, nuestro Mesías. Amén.

(Juan. 6:33,48-51)

BENDICIÓN AL ETERNO POR LOS ALIMENTOS. (Opcional en Shabbat)

Baruj ata Yahweh, Eloheinu Melej ha-
olam, bore pri hadama. Toda rabah Adon
Yeshua HaMashiaj. Amén

Bendito eres tú Yahweh, Elohim nuestro,
Rey del universo, que nos bendices con el
fruto de la tierra. Muchas gracias Adon
Yeshúa HaMashiaj. Amén.

Es un buen momento para invitar a decir en alta voz... **SHABBAT SHALOM.**

A continuación, nos disponemos a cantar **SHABBAT SHALOM** para luego servir la cena y continuar con el estudio de la porción correspondiente a esa semana y de igual manera estudiamos la Parashat. ... **a Cenar en plenitud de gozo y alegría.**

BIRCAT HAMAZÓN [Bendición por el sustento]

Después de cada comida es un mandamiento agradecer a Dios (**Dt. 8:10**). Se puede hacer esta bendición después de los alimentos ('bircat hamazón'), como agradecimiento a la fidelidad de YHWH y a su sustento o simplemente alguna oración que salga del corazón:

Bendito eres Tú Eterno Dios nuestro Soberano del Universo, Elohim por cuya bondad nos alimenta, tanto a nosotros como a todo el mundo, con gracia, benevolencia, holgura y misericordia (en este día de shabbat). Tu proporcionas pan a todas las criaturas porque tu benevolencia es eterna. Y por Tu inmensa bondad nunca nos faltó ni nos faltará jamás el sustento pues Tu alimentas y sustentas a todos, Tu mesa está preparada para todos y Tu preparas alimento y sustento para todas las criaturas que has creado con Tu misericordia y Tu inmensa bondad, tal como está escrito: "abres Tu mano y se sacia de bien todo ser vivo" (Sal. 104:28). Bendito eres Tú Eterno que sustenta a todos. Te agradecemos oh Eterno Dios nuestro por habernos dado la ciudadanía de Israel, los pactos, la Toráh, la gloria, el culto y las promesas. La revelación de Yeshúa como el Mesías y la esperanza de su regreso. Y por todo ello, te agradecemos y bendecimos Tú nombre, como está escrito:

"comerás y te saciarás y bendecirás al Señor Tú Dios por la buena tierra que te habrá dado" (Dt. 8:10). Y a pesar de haber comido y habernos saciado, no nos olvidamos de las palabras de Yeshua nuestro Mesías quien dijo: "no sólo de pan vivirá el hombre sino de toda palabra que sale de la boca de Dios" (Mt. 4:4). Ten misericordia Dios nuestro de Tú pueblo Israel, de los dispersos de Efraím y de Tus hijos de Judá. Padre nuestro danos paz, danos alimento, sustento y prosperidad; líbranos de todas nuestras tribulaciones y no nos hagas depender de donaciones ni prestamos de seres mortales, sino solo de Tú mano llena y rica, amplia y abierta. Sea Tú voluntad que no seamos avergonzados en esta vida ni abochornados en el mundo venidero. Y restaura el tabernáculo caído de David Tú ungido y trae a Yeshúa HaMashiaj prontamente y en nuestros días. Bendito eres Tú Eterno, Elohim nuestro, que traes a Yeshúa nuestro Mesías. Amén.

SHABBAT SHALOM.

HAVDALÁ



Así como al iniciar el Shabbat se busca hacer una distinción, de la misma manera es importante hacer una distinción al finalizar este día y dar inicio a la semana. (Cortamos el día con especialidad).

Debe realizarse después de la puesta del sol del día sábado. De nuevo se reúne la familia y lo que necesitas para el cierre del Shabbat es lo

siguiente:

- ❖ Una copa de vino o jugo de uva.
- ❖ Una Vela “trenzada” opcional. (representa unidad ejad, es especial para esto)
- ❖ Encendedor.
- ❖ Especias aromáticas (Simbolismo de la creación)

El esposo levanta la copa con jugo de uva o vino y recita lo siguiente:

He aquí el Señor es mi salvación; me aseguraré y no temeré; porque mi fortaleza y mi canción es el Señor quien ha sido salvación para mí. Sacaréis con gozo agua de las fuentes de la salvación. Y diréis en aquel día: cantad al Señor, aclamad su nombre, haced célebres en los pueblos sus obras, recordad que su nombre es engrandecido. Cantad salmos al Señor, porque ha hecho cosas magnificas; sea sabido esto por toda la tierra. Regocíjate y canta, oh moradora de Tzión; porque grande es en medio de ti el Santo de Israel. (**Isaias. 12:2-6**)

Ana Adonai hatsija na Hatslijénu
hatslíyaj derajenu, hatslíaj
limudenu, ushlaj berajá revajá
vehatsljá bejol ma'asé yadenu.
Kedijtib yisá berajá meet Adonay
utsdaká meElohé Yish'ó.

Por favor Dios, haznos prosperar.
Haz que prosperemos, haz que
nuestros caminos tengan éxito, haz
que prosperemos en nuestros
estudios y envía bendición, holgura y
éxito en todo lo que emprendamos,
como está escrito: recibirá
bendiciones del Eterno, y rectitud del
Dios de su salvación. Amén.

Ujtib vayhí David bejol derjav
maskil Vadonay ímó, ken yihyé
ímanu. Venóaj matsa jen be'ené
Adonay, ken nimtsá jen veséjel
tob, be'ené Elohim veadam.

Y también está escrito: y David tenía
éxito en todos sus caminos, y el
Eterno estaba con él. Que también
sea así para nosotros. Y Noaj halló
gracia en los ojos del Eterno. Que así
también nosotros halleemos gracia y
buen entendimiento en los ojos de
Dios y de los hombres. Amén

Bendecimos al Eterno por el Vino. Se hace la bendición, se toma un pequeño sorbo y se pasa a las demás personas.

Baruj ata Adonai, Eloheinu Melej ha- olam,
borei peri ha- gafen. Amén.

Bendito eres Tú, Eterno, Elohim nuestro,
Rey del universo, creador del fruto de la vid.
Amén

Benedicimos al Eterno por las Especies Aromáticas. Se toma un poco de canela o alguno otra especia aromática, se recita la bendición y se pasa a los demás. Estamos así, bendiciendo Al Eterno por todo lo creado para nosotros.

Baruj atá Adonai, Eloheinu Mélej Elohim
ha'olam bore miné.

Bendito eres Tú, Eterno, nuestro, Rey del
Universo, creador de las especias aromáticas.
Amén.

Que así sea nuestra semana con Elohim, que nuestras acciones sean un olor fragante delante de Él. Amén.

Bendición por las Luminarias. Se enciende la vela trenzada para Havdalá (en manos de un niño o joven) y se recita lo siguiente brajot :

Baruj atá Adonai, Eloheinu Mélej Elohim
ha'olam bore meoré haesh.

Bendito eres Tú, Eterno, nuestro, Rey del
Universo, creador de la luminarias de fuego.
Amén.

Que nuestra semana este iluminada por la luz de La Toráh y por el Ruaj de nuestro Mesías en todo lo que hagamos. Amén.

Por último se toma la vela y se recita lo siguiente:

Baruj atá Adonai, Eloheinu Mélej ha'olam
hamabdil ben kódesch lejol ubén or lejóshej
ubén Yisrael la'amim ubén yom hashebi'l
leshéshet yemé hama'asé. Baruj atá Adonai
hamabdil ben kódesch lejol.

Bendito eres Tú, YAHWEH Elohim nuestro, Rey del Universo, que hace distinción entre la luz y las tinieblas; entre lo sagrado y lo profano; entre Israel y las demás naciones; y entre el séptimo día y los seis días de actividad. Bendito eres Tú, YAHWEH, que hace la distinción entre lo sagrado y lo profano.

Se apaga la vela, esta se puede apagar con un poco de vino; y se dice: **Shavua tov!** Buena semana. Nos abrazamos los unos con los otros y nos deseamos una bendecida semana.

Bendición de los Tzitzit. (o talit)



Este mandamiento ordena agregar franjas a prendas de cuatro bordes como recordatorio de todos los mandamientos de YHWH:

“YHWH habló a Moisés diciendo: “Habla a los hijos de Israel y diles que se hagan flecos en los bordes de sus vestidos, por sus generaciones; y pongan en cada fleco de los bordes un cordón

*azul. Y os servirá de fleco, para que cuando lo veáis os acordéis de todos los mandamientos de YHWH, para cumplirlos; y no os dejéis llevar en pos de vuestro corazón y de vuestros ojos, en pos de los cuales os corrompéis. Para que os acordéis, y hagáis todos mis mandamientos, y seáis santos a vuestro Elohim. Yo, YHWH, vuestro Elohim, que os saqué de la tierra de Egipto para ser vuestro Elohim. Yo, YHWH, vuestro Elohim. **Números 15:37-41***

Baruj A tá, Adonai, Eloheinu, Mélej Haolam, asher kidshanu bemitzvotav; vetzivanu leitateg bet tzitzit.

Bendito eres Tú, YHWH, nuestro Elohim, Rey del Universo, que nos has santificado con Tus mandamientos, y nos ordenaste envolvernos en los Tzitzit.

Bendicion al Eterno por medio del sonido del Shofar

El Shofar o cuerno de carnero siempre ha ocupado un lugar prominente en la historia del pueblo de Yisrael.

La Torá fue entregada al pueblo de Israel acompañada del sonido del Shofar. Éxodo 19:19. Israel venció en la batalla de Jericó con el toque de Shofar. Josué 6:20. La venida del Mesías será anunciada a Israel con el sonido del Shofar. Zacarías 9:14,16. El Shofar se tocará cuando regresen los exiliados de Israel a su tierra. Isaías 27:13. El Shofar sonaba para convocar a los israelitas durante la guerra. Jueces 3:27; 2 Samuel 20:1. El atalaya que estaba sobre los muros de Jerusalén tocó el Shofar. Ezequiel 33:3-6 El Shofar suena al inicio del jubileo. Levítico 25:9 El Shofar es un recordatorio de la soberanía de Elohim. Salmo 47:15 El cuerno del Carnero, el Sfofar, es un recordatorio del sacrificio de Isaac llecado a cabo por Abraham y de la provision que Elohim hizo de un carnero como sustituto. Genesis 22:13 El Shofar se toca para anunciar el inicio de las fiestas.

Números 10:10. El Shofar se toca para celebrar la luna nueva, Rosh Kodesh. Salmo 81:1-3. El sonido del Shofar sirve como señal para el llamado al arrepentimiento. Isaías 58:1. El sonido del Shofar marca el día del Señor. Joel 2:1. El sonido del Shofar sonará para el rapto de los creyentes y la resurrección de los muertos.1 Tesalonicenses 4:16. Juan fue llevado al Cielo en el libro de Apocalipsis con el sonido del Shofar. Apocalipsis 4:1. Siete shofarim se tocarán cuando Elohim juzgue la tierra durante la tribulación. Apocalipsis 8-9. El Shofar se usaba en la coronación de los reyes. 1 Reyes 1:34,39.



Recitamos la siguiente bendición antes de sonar el Shofar:

Baruj A tá, Adonai, Eloheinu, Mélej Haolam, asher kidshanu bemitzvotav; vetzivanulismoar kol shofar.

Bendito eres Tú, YHWH, nuestro Elohim, Rey del Universo, que nos has santificado con Tus mandamientos, y nos ordenaste escuchar el sonido del Shofar.

HORARIOS DE CLASES Y PROGRAMAS POR INTERNET:

www.gotomeeting.com ID : 463 703 117 Entre semana después de las 8 PM Sujeto a cambios, además el Servicio de **cierre de Shabbat a las 7:00 PM** en vivo es por este medio.

www.freeconferencecall.com Meeting ID:emcshalom Para las enseñanzas de Parasha cada Shabbat desde las **9:00 AM en adelante** "Se estudia en Shabbat Aliya por Aliya"

GLOSARIO DE TERMINOS HEBREOS

A /

ABBA = PAPA / QUERIDO PADRE

ADAM = ADAN

ADAR = DOCEAVO MES DEL CALENDARIO JUDIO

ADON = SEÑOR

ADON OLAM = SEÑOR DEL UNIVERSO

ADONAI = Lit. Mis Señores / MI SEÑOR

ADONENU = NUESTRO SEÑOR

AHAVAH = AMOR

AHAVAT HAEMET = AMOR A LA VERDAD

AHAVAT HASHEM = AMOR A HASHEM

AHAVAT HATORAH = AMOR A LA TORAH

AHAVAT YISRAEL = AMOR AL PUEBLO DE ISRAEL

AJ / AJIM = HERMANO / HERMANOS

AJOT = HERMANA

AL LO DAVAR = DE NADA

ALEFBET = EL ALFABETO HEBREO

ALIYAH = Lit. SUBIR / INMIGRACION A ISRAEL / LLAMADA PARA LA LECTURA DE LA TORAH (ALIYAH LATORAH) EN LA SINAGOGA

AM = PUEBLO / NACION

AM HAARETS = Lit. Pueblo de la tierra // PERSONA IGNORANTE DE LA LEY

AM HASEFER = EL PUEBLO DEL LIBRO (EL PUEBLO DE ISRAEL)

AM SEGULAH = PUEBLO ELEGIDO (ESPECIAL TESORO)

AM QADOSH = PUEBLO SANTO

AMEN = Lit. ASÍ SEA / ES POSIBLE QUE AMEN SEA EL ACRONIMO DE EL MELEKH NEEMAN (DIOS ES UN REY FIEL)

AMIDAH = LA PLEGARIA (HECHA DE PIE), TAMBIEN SE LLAMA HATEFILAH (LA ORACION). OTRO NOMBRE QUE RECIBE ES SHEMONEH ESREH (LIT. LA DE LAS DIECIOCHO BENDICIONES) AUNQUE DESDE LA EPOCA RABINICA TIENE UNA BENDICION MAS.

AMORA / AMORAIM = AMORAITA. DESIGNACION ARAMEA PARA LOS SABIOS DE LA ERA TALMUDICA QUE CLARIFICARON E INTERPRETARON LAS ENSEÑANZAS DE LOS SABIOS DE LA MISHNAH

ANAJNU = NOSOTROS-AS

ANI = YO (EN EL TANAKH APARECE TAMBIEN EL TERMINO "ANOKHI")

ANI MAAMIN = YO CREO / PALABRAS INICIALES DE LOS SHELOSHAH ASAR IKKARIM

ANSHEI KENESET HAGEDOLAH = HOMBRES DE LA GRAN ASAMBLEA

ANUS / ANUSIM = Lit. Forzado / Forzados // JUDIOS FORZADOS A ABRAZAR OTRA RELIGION

AQEIDAH = ATADAURA. COMO ES ATADO UN SACRIFICIO. SE REFIERE CUANDO YITSJAK IBA SER SACRIFICADO Y FUE ATADO

ARON HABRIT = EL ARCA DEL PACTO

ARON HAQODESH = ARCA SANTA. DONDE SE GUARDAN LOS 5 ROLLOS DE LA LEY

ARBIT = ver MAARIV

ASERET HADIBROT = Lit. LAS DIEZ PALABRAS // LOS 10 MANDAMIENTOS ENTREGADOS A MOISES EN EL MONTE SINAI / EL DECALOGO (TERMINO GRIEGO)

AT = TU (FEM.)

ATAH = TU (MASC.)

ATEM = VOSOTROS

ATEN = VOSOTRAS

ATID LAVO = ERA MESIANICA (MILENIO)

AV = PADRE / QUINTO MES DEL CALENDARIO JUDIO (PL. AVOT)

AV HARAJAMIM = PADRE MISERICORDIOSO (AV HARAJAMAN)

AVINU MALKENU = NUESTRO PADRE, NUESTRO REY
AVINU SHEBASHAMAYIM = PADRE NUESTRO QUE ESTAS EN LOS CIELOS

AVODAH = OBRA / SERVICIO

AVOT MELAKHAH = LAS TREINTA Y NUEVE CATEGORIAS DE TRABAJO QUE ESTÁN PROHIBIDAS EN SHABBAT

AVRAHAM = ABRAHAM

AVRAHAM AVINU = NUESTRO PADRE AVRAHAM

AYIN HARA = MAL DE OJO

B /

B'AHAVAT YESHUA = EN EL AMOR DE YESHUA

B'SHAAH TOVAH = EN UNA BUENA HORA (que te pase en un tiempo favorable)

BAAL = AMO / DUEÑO / MARIDO

BAAL TESHUVAH = PECADOR ARREPENTIDO

BAMIDBAR = Lit. En el desierto // LIBRO DE NUMEROS

BAR MITSVAH = HIJO DEL MANDAMIENTO

BARUKH ATAH ADONAI = BENDITO ERES TU SEÑOR. PALABRAS QUE INICIAN LAS BENDICIONES HEBREAS

BARUKH ATAH HASHEM = BENDITO ERES TU HASHEM

BARUKH HABA = Lit. Bendito el que viene // ¡BIENVENIDO!

BARUKH HASHEM = B'H = Lit. Bendito el Nombre // ¡GRACIAS A DIOS!

BARUKH HU = BENDITO SEA EL

BARUKH HU UVARUKH SHEMO = BENDITO SEA EL Y BENDITO SEA SU NOMBRE (bendición que se pronuncia cuando se oye el nombre del Eterno)

BARUKH SHEM KEVOD MALKHUTO LEOLAM VAED = BENDITO SEA EL NOMBRE CUYO REINO GLORIOSO ES POR SIEMPRE

BAT MITSVAH = HIJA DEL MANDAMIENTO

BAT QOL = Lit. HIJA DE LA VOZ // VOZ DEL CIELO

BAT TSIYON = HIJA DE SION

BAVEL = BABILONIA

BEEZRAT HASHEM = (B'H) = CON LA AYUDA DE DIOS

BEN ADAM = BAR ENOSH (arameo) = HIJO DEL HOMBRE
BENYAMIN = BENJAMIN

BEN YAJID = HIJO UNICO

BENEI NOAJ = HIJOS DE NOE

BENEI YISRAEL = HIJOS DE ISRAEL

BERESHIT = Lit. En el principio // LIBRO DE GENESIS

BET DIN = Lit. Casa del Juicio // TRIBUNAL JUDIO

BET HAMIQDASH = Lit. Casa del Santuario // TEMPLO

BET KENESET = SINAGOGA

BET LEJEM = Lit. Casa del pan // BELEN

BET MIDRASH = CASA DE ESTUDIO

BET TEFILAH = Lit. Casa de Oración // SINAGOGA

BETSELEM HASHEM = A IMAGEN DE HASHEM
 BEVAQASHAH = POR FAVOR // DE NADA
 BIMAH = PLATAFORMA O TRIBUNA UBICADA EN UN LUGAR CENTRAL DE LA SINAGOGA
 BINAH = ENTENDIMIENTO
 BIRKAT KOHANIM = BENDICION SACERDOTAL
 BIRKAT HAMAZON = BENDICION DESPUES DE LAS COMIDAS
 BOQER TOV = BUENOS DIAS
 BRAKHAH / BRAKHOT = BENDICION / BENDICIONES
 BRIT = PACTO
 BRIT JADASHAH = NUEVO PACTO
 BRIT MILAH = PACTO DE LA CIRCUNCISION
 BRIT YESHANAH = ANTIGUO PACTO (termino cristiano para el TANAKH)

D /

DAAT = CONOCIMIENTO
 DAVAR / DEVARIM = PALABRA / PALABRAS
 DAVAR ADONAI = LA PALABRA DEL SEÑOR
 DAVID HAMELEKH = EL REY DAVID
 DEVARIM = Lit. Palabras // LIBRO DE DEUTERONOMIO, CONOCIDO TAMBIEN COMO MISHNE TORAH "REPETICION DE LA TORAH"
 DEREKH ERETS = Lit. La manera de la Tierra // BUENOS MODALES / CONDUCTA RESPETABLE
 DIBUQ = Lit. Adhesión // ESPIRITU DEMONIACO QUE INVADE EL CUERPO DE UNA PERSONA
 DIVREI HAYAMIM = Lit. Las Palabras de los días // LIBRO DE CRÓNICAS

E /

ED / EDIM = TESTIGO / TESTIGOS
 EDEN = DELEITE
 EJAD = UNO / UNIDAD COMPUESTA
 EIJAH = LIBRO DE LAMENTACIONES
 EIN SOF = Lit. Sin Fin // EL INFINITO. NOMBRE CABALISTICO DE DIOS
 EL = DIOS (forma básica), NORMALMENTE VA COMPAÑADO DE ALGUN TITULO DEL ETERNO: EL EJAD = EL UNICO DIOS EL ELYON = DIOS ALTISIMO

EL EMET = EL DIOS DE VERDAD
 EL HAGADOL = DIOS GRANDE
 EL HAKAVOD = DIOS DE GLORIA
 EL JANUN = DIOS LLENO DE GRACIA
 EL OLAM = DIOS ETERNO
 EL RAJUM = DIOS DE COMPASION
 EL SHADAI = DIOS TODOPODEROSO
 EL TSADIQ = DIOS JUSTO
 EL YESHUATI = DIOS DE MI SALVACION
 EL YISRAEL = DIOS DE ISRAEL
 ELISHA = Lit. Dios es Salvación // ELISEO
 ELISHEVA = Lit. Juramento de Dios // ELISABET
 ELIYAHU = Lit. Mi Dios es YAH // ELIAS
 ELIYAHU HANAHI = EL PROFETA ELIAS
 ELOHIM = Lit. Dioses // DIOS. PLURAL DE ELOAH
 ELOHIM AVINU = DIOS NUESTRO PADRE
 ELUL = SEXTO MES DEL CALENDARIO JUDIO
 ELYON = EL ALTISIMO
 EMET = VERDAD
 EMUNAH = FE / FIDELIDAD
 EJAD = UNO
 ERETS YISRAEL = LA TIERRA DE ISRAEL
 ERETS HAQODESH = LA TIERRA SANTA (ISRAEL)
 EREV TOV = BUENAS TARDES
 ESAV = ESAU
 ESER SEFIROT = LAS DIEZ EMANACIONES DIVINAS EN EL MISTICISMO JUDIO (CABALA)
 ETS HAJAYIM = ARBOL DE LA VIDA
 EZRA = Lit. Ayuda // ESDRAS / LIBRO DE ESDRAS

G /

GADOL = GRAN / GRANDE / ASOMBROSO
 GALUT = EXILIO / DIASPORA
 GAN EDEN = JARDIN DEL EDEN
 GEYHINOM = GEHENNA

GEMARA = Lit. Fin (palabra aramea) // SEGUNDA PARTE DEL TALMUD. COMENTARIO DETALLADO DE LA PRIMERA PARTE DEL TALMUD LLAMADA MISHNAH

GER / GERIM = PERSONA/S NO JUDIA/S CONVERTIDA/S AL JUDAISMO

GET = CARTA DE DIVORCIO

GEULAH = REDENCION

GEZEROT = CERCO COMPUESTO DE ORDENANZAS Y REGLAS PARA PROTEGER LA TORAH.

GIBOR = PODEROSO

GOY / GOYIM = GENTIL / GENTILES

GOY QADOSH = NACION SANTA

H /

HADASSAH = Lit. Mirto // ESTHER / LIBRO DE ESTHER

HADAVAR = LA PALABRA

HAFTARAH = Lit. Conclusión // PORCION DE LOS PROFETAS QUE SE LEE EN LA SINAGOGA DESPUES DE RECITAR LA TORAH EN SHABBAT, FESTIVIDADES O DIAS DE AYUNO.

HALAKHAH = Lit. Caminar // LEY JUDIA

HAMASHIAJ BEN-EL KHAY = EL MESIAS, HIJO DEL DIOS VIVIENTE
HAR = MONTE

HAR SINAI = MONTE DE SINAI

HAR HABAYIT = EL MONTE DEL TEMPLO

HARAJAMAN = EL MISERICORDIOSO

HAROEH HATOV = EL BUEN PASTOR

HAQADOSH BARUKH HU = EL SANTO, BENDITO SEA EL

HASHEM = EL NOMBRE (DIVINO)

HASHILUSH HAQADOSH = LA SANTA TRINIDAD

HATIKVAH = LA ESPERANZA. HIMNO DE ISRAEL

HAVDALAH = Lit. Distinción // CEREMONIA QUE INDICA LA FINALIZACION DEL SHABBAT Y LAS FESTIVIDADES

HEM = ELLOS

HEN = ELLAS

HI = ELLA

HOSHANA = Lit. ¡OH Salva! // HOSANA

HOSHANA RABAH = NOMBRE DADO AL SEPTIMO Y ULTIMO DIA DE SUKOT

HOSHEAH = OSEAS. LIBRO DE OSEAS

HU = EL

I /

IMMANUEL = DIOS ESTA CON NOSOTROS

IR HAQODESH = LA CIUDAD SANTA (YERUSHALAYIM)

ISH ELOHIM = HOMBRE DE DIOS

ISIM = ESENIOS

IVRIT = HEBREO

IYAR = SEGUNDO MES DEL CALENDARIO JUDIO

IYOV = JOB / LIBRO DE JOB

J /

JAG = FIESTA / DIA FESTIVO

JAG SAMEAJ = FELIZ FIESTA

JAGAI = HAGEO / LIBRO DE HAGEO

JAKHAM = SABIO / ERUDITO DE LA TORAH

JALAH = BARRA TRENZADA DE PAN JAMETS = LEVADURA

JAMISHAH JUMSHEI TORAH = CINCO PRIMEROS LIBROS DE LA LEY

JANOK = ENOC

JANUKAH = Lit. Dedicación // FIESTA DE DEDICACION O FIESTA DE LAS LUCES. COMIENZA EL DIA 25 DE KISLEV Y DURA 8 DIAS. CONMEMORA LA VICTORIA DE LOS MACABEOS Y LA DEDICACION DEL TEMPLO.

JASID = HOMBRE PIADOSO

JATAN = NOVIO

JATAN TORAH = Lit. Novio de la Torah // PERSONA QUE CONCLUYE EL CICLO ANUAL DE LECTURA DE LA TORAH EN LA FIESTA DE SIMJAT TORAH.

JATUNAH = BODA JUDIA

JAVAH = EVA

JAVAQUQ = HABACUC / LIBRO DE HABACUC

JAVER = AMIGO / CAMARADA

JAYIM = VIDA

JAZAN = CANTOR DE LA TORAH Y LAS BENDICIONES EN LA SINAGOGA

JEN = GRACIA / FAVOR

JESED = BONDAD / GRACIA / MISERICORDIA

JESHVAN = OCTAVO MES DEL CALENDARIO JUDIO

JEVLEI MASHIAJ = DOLORES DE PARTO DEL MESIAS (EL TIEMPO ANTES DE LA LLEGADA DEL MESIAS)

JILUL HASHEM = PROFANACION DEL NOMBRE DIVINO

JODESH = MES

JODESH TOV = QUE TENGAS UN BUEN MES

JOKHMAH = SABIDURIA

JUMASH = EL PENTATEUCO (COPIA IMPRESA DE LOS CINCO LIBROS)

JUPAH = DOSEL NUPCIAL

JURBAN = Lit. Ruina / Destrucción // TERMINO QUE SEÑALA DOS DESASTRES DE GRAN IMPORTANCIA EN LA HISTORIA JUDIA: EL JURBAN BAYIT RISHON (DESTRUCCION DEL PRIMER TEMPLO – 586 A.M.) Y EL JURBAN BAYIT SHEINI (DESTRUCCION DEL SEGUNDO TEMPLO – 70 D.M.)

K /

KALAH = NOVIA

KAPARAH = EXPIACION

KASHER = Lit. Puro / Apartado // SEGÚN LAS LEYES DIETETICAS JUDIAS

KASHRUT = Lit. Adecuación ritual // LEYES DIETETICAS JUDIAS

KATUV = VERSICULO BIBLICO

KAVANAH = INTENCION / DISPOSICION

KAVOD = GLORIA

KEFARNAJUM = CAPERNAUM

KEN = SI

KENAAH = CANAAN

KENESET = Lit. Asamblea // PARLAMENTO

KERUV / KERUVIM = QUERUBIN / QUERUBINES

KETUBAH = CONTRATO MATRIMONIAL

KETUVIM = LOS ESCRITOS. PARTE DEL TANAKH

KIPAH = SOLIDEO USADO POR LOS VARONES JUDIOS PARA CUBRIRSE LA CABEZA

KIPUR = EXPIACION

KISE HAKAVOD = TRONO DE GLORIA

KISLEV = NOVENO MES DEL CALENDARIO JUDIO

KITVEI HAQODESH = LAS SANTAS ESCRITURAS (EL TANAKH)

KOHEN = SACERDOTE

KOHEN GADOL = SUMOSACERDOTE

KOL HAKAVOD = Lit. Toda la gloria // ¡FELICIDADES! / ¡BIEN HECHO!

KOL TUV = Lit. Todo lo bueno // QUE PUEDAS SER BENDECIDO CON TODO LO BUENO

KOTEL MAARAVI = MURO OCCIDENTAL

L /

LAILAH TOV = BUENAS NOCHES

LASHANAH HABAAH BI YERUSHALAYIM = EL AÑO QUE VIENE EN JERUSALEN
LASHON = IDIOMA / LENGUA

LASHON HAQODESH = LENGUA SANTA (EL HEBREO)

LASHON HARA = Lit. Lengua mala // HABLADURIA MALICIOSA / DIFAMACION

LEJAYIM = POR LA VIDA (al brindar)

LEJAYIM TOVIM ULESHALOM = POR UNA VIDA BUENA Y DE PAZ (la brindar)

LEJEM HAJAYIM = EL PAN DE VIDA

LEJEM MISHNEH = LAS DOS JALOT (BARRAS TRENZADAS DE PAN)

LEOLAM VAED = POR SIEMPRE

LESHANAH HABAAH BI YERUSHALAYIM = EL PROXIMO AÑO EN JERUSALÉN

LEVI = LEVITA

LO = NO

LO ALENU / LO ALEKHEM = QUE NO NOS PASE A NOSOTROS NI A VOSOTROS (hablando de una desgracia)

M /

MAAMIN = CREYENTE

MAAMIN MESHIJI = CREYENTE MESIANICO

MAARIV o ARBIT = ORACION POR LA NOCHE, SE DICE QUE YAQOV LO INVENTO.

MAGEN DAVID = ESCUDO DE DAVID (LA ESTRELLA DE DAVID)

MALAKH / MALAKHIM = ANGEL / ANGELES (MALAKHEI)

MALAKHI = MALAQUIAS / LIBRO DE MALAQUIAS

MALKHUT HAELOHIM = EL REINO DE DIOS

MALKHUT HASHAMAYIM = EL REINO DE LOS CIELOS

MALKI-TSEDEQ = MELQUISEDEC / REY DE JUSTICIA

MASHAL = PROVERBIO / PARABOLA

MASHIAJ = Lit. El Ungido // MESIAS

MASHIAJ BEN DAVID = MESIAS HIJO DE DAVID. MESIAS TRIUNFANTE

MASHIAJ BEN YOSEF = MESIAS HIJO DE JOSE. MESIAS SUFRIENTE

MASORAH = Lit. Tradición // TRANSMISION DEL TANAKH

MATAN TORAH = LA ENTREGA DE LA TORAH

MATTITYAHU = MATEO / LIBRO DE MATEO

MATSAH = PAN SIN LEVADURA

MAYIM JAYIM = AGUA VIVA

MAZAL TOV = FELICIDADES

MAZON = ALIMENTO

MEGILAH / MEGILOT = ROLLO / ROLLOS. LOS ROLLOS DE ESTER, RUT, SHIR HASHIRIM, EIJAH Y QOHELET.

MEJILAH = PERDON

MELAKHAH = CUALQUIER CATEGORIA DE TRABAJO PROHIBIDA EN SHABBAT

MELEKH / MELAKHIM = REY / REYES

MELAKHIM = LIBRO DE REYES

MENORAH = CANDELABRO DE SIETE BRAZOS

MEZUZAH = Lit. Jamba de la puerta // CONTENEDOR DE MADERA, PLASTICO O METAL QUE CONTIENE UN PERGAMINO CON

VERVICULOS BIBLICOS Y QUE SE COLOCA EN LAS JAMBAS DE LAS PUERTAS DE LA CASA

MIDOT = REGLAS DE INTERPRETACION

MIDRASH = METODO DE INTERPRETACION DE LAS ESCRITURAS CON UN SENTIDO HOMILETICO

MIKHAEL = Lit. ¿Quién es como Dios? // MIGUEL

MIKHAH = Lit. ¿Quién como Adonai? // MIQUEAS. LIBRO DE MIQUEAS

MILAH / MILIM = PALABRA-S

MINHAG / MINHAGIM = COSTUMBRE / COSTUMBRES

MINJA = ORACION POR LA TARDE, SE DICE QUE LO INVENTO YITSJAQ

MINYAN = Lit. Número // GRUPO DE DIEZ ADULTOS VARONES

MIQDASH = TEMPLO

MIQVEH = BAÑO / PILETA RITUAL

MISHKAN = TABERNACULO

MISHLEI = PROVERBIOS / LIBRO DE PROVERBIOS (SING. MASHAL)

MISHNAH = Lit. Repetición // PRIMERA PARTE DEL TALMUD. TRADICIONES LEGALES DE LA LEY ORAL Y ENSEÑANZAS DE SABIOS DE EPOCAS ANTIGUAS.

MISHPAJAH = FAMILIA

MISHPAT = JUSTICIA / JUICIO

MITSRAYIM = EGIPTO

MITSVAH / MITSVOT = MANDAMIENTO-S / BUENA-S ACCION-ES (EN LENGUAJE COLOQUIAL)

MITSVAH ASEH = MANDAMIENTO POSITIVO (DE LOS 613)

MITSVAH LO TAASEH = MANDAMIENTO NEGATIVO (DE LOS 613)

MIZMOR = SALMO

MOED / MOEDIM = FIESTA-S / TIEMPO-S SEÑALADO-S

MOHEL = PERSONA QUE REALIZA LA CIRCUNCISION

MOREH / MORAH = PROFESOR / PROFESORA

MOSHEH RABENU = MOISES NUESTRO RABINO

MOSHIA = SALVADOR / LIBERTADOR

MUSAF = SERVICIO ADICIONAL RECITADO EN SHABBAT Y DIAS FESTIVOS (YOM TOV)

O/

OHEL = TIENDA

OHEL MOED = TIENDA DE REUNION / TABERNACULO

OLAM = ETERNIDAD / UNIVERSO / MUNDO OLAM

HABA = EL MUNDO VENIDERO

OLAM HAZEH = ESTE MUNDO

ONEG SHABBAT = LA DELICIA DEL SHABBAT. EL SHABBAT ES UN DELEITE DONDE SENTIMOS Y DISFRUTAMOS DE TODO LO QUE HACEMOS ESTE DIA ESPECIAL (ORACIONES, CANCIONES, COMIDA, BEBIDA, COMPAÑERISMO . . .) // ESTE TERMINO TAMBIEN SE USA PARA LA CELEBRACION QUE SE HACE DESPUES DEL SERVICIO DEL SHABBAT

OR = LUZ

OR HAJAYIM = LUZ DE VIDA

OR HAOLAM = LUZ DEL MUNDO

P /

PANIM = ROSTRO

PARASHAH = Lit. Porción / LECTURA SEMANAL DE LA TORAH

PARDES = Lit. Huerto (palabra persa) // ACROSTICO COMPUESTO POR LAS INICIALES DE LAS PALABRAS: PESHAT (LITERAL), REMEZ (ALUSION), DRASH (EXPLICACION) Y SOD (OCULTO, MISTICO) QUE NOS INDICAN LAS CUATRO FORMAS TRADICIONALES DE INTERPRETACION DE LA TORAH.

PARUSH / PERUSHIM = FARISEO-S

PASUQ / PESUQIM = VERSICULO-S

PELISHTI = FILISTEO

PESAJ = LA FIESTA DE LA PASCUA (JAG HAPESAJ) / LA FIESTA DE NUESTRA LIBERACION / ES LA PRIMERA DE LAS TRES FIESTAS DE PEREGRINAJE, SE CELEBRA LA LIBERACION DE ISRAEL DE LA ESCLAVITUD EN EGIPTO.

PIQUAJ NEFESH = PRINCIPIO POR EL CUAL LA VIDA DE UNA PERSONA TOMA PRECENDENCIA SOBRE CUALQUIER OTRO MANDAMIENTO.

PURIM = Lit. Suertes // SE CELEBRA LA SALVACIONES DE LOS JUDIOS DE UNA

MASACRE DE LA MANO DE HAMAN, VIERREY DEL REY ASUERO.

Q /

QABALAH = Lit. Recepción // CABALA. SABIDURIA MISTICA JUDIA Y ENSEÑANZAS TRANSMITIDAS ORALMENTE DESDE LA ANTIGUEDAD

QABALAT SHABBAT = Lit. Recepción del Shabbat // ORACIONES ESPECIALES DE BIENVENIDA AL SHABBAT

QADISH = Lit. Santo (palabra aramea) // ORACION DE CONSAGRACION Y ALABANZA

QADOSH = SANTO

QADOSH BARUKH HU = EL SANTO, BENDITO SEA

QEDUSHAH = Lit. Santificación // ORACION QUE INCLUYE VARIAS DECLARACIONES POR PARTE DEL LECTOR Y RESPUESTAS POR PARTE DE LA CONGREGACION. LA QEDUSHAH SE RECITA DE PIE Y SE REQUIERE LA PRESENCIA DE UN MINYAN

QEHILAH = ASAMBLEA / COMUNIDAD / CONGREGACION

QEHILAH QEDOSHAH = CONGREGACION SANTA

QERAT HATORAH = LECTURA DE UNA PORCION DE LOS LIBROS DE MOSHE EN LA SINAGOGA
QERAT SHEMA = RECITACION DEL SHEMA

QIBUTS = ASENTAMIENTO COMUNAL EN YISRAEL

QIDUSH = Lit. Santificación // BENDICION RECITADA PARA BEBER EL VINO EN SHABBAT Y EN LAS FESTIVIDADES

QIDUSH HASHEM = SANTIFICACION DEL NOMBRE DIVINO

QIDUSHIN = CEREMONIA MATRIMONIAL

QODESH HAQADOSHIM = LUGAR SANTISIMO

QOHELET = Lit. El que convoca // LIBRO DE ECLESIASTES

QORBAN = SACRIFICIO

R /

RAJAMIM = COMPASIONES

RAJEL = RAQUEL

RABBI = RABINO

RAV = RABINO / MAESTRO

REB / REBBE (YIDDISH) = RABINO

REFUAH = SANIDAD

REFUAH SHELEMAH = Lit. Sanidad completa // ¡QUE TE MEJORES!

REUVEN = RUBEN

RIVQAH = REBECA

ROEH = PASTOR / VIDENTE

ROSH HASHANAH = Lit. Cabeza del año // FIESTA DEL AÑO NUEVO JUDIO. SU NOMBRE BIBLICO ES YOM TERUAH

ROSH JODESH = Lit. Cabeza del mes // FIESTA DE LA LUNA NUEVA

RUAJ = ESPIRITU / VIENTO / ALIENTO

RUAJ JAYIM = ALIENTO DE VIDA

RUAJ HAQODESH = ESPIRITU SANTO

RUJANIYUT = ESPIRITUALIDAD

S /

SABA = ABUELO

SAR SHALOM = PRINCIPE DE PAZ

SAVRI MARANAN = ATENCION CABALLEROS (cuando se quiere hacer un brindis y se responde con la expresión LEJAYIM) SAVTA = ABUELA

SEDER = ORDEN

SEFARADI = SEFARDITA

SEFER / SEFARIM = LIBRO-S

SEFER HASEFARIM = EL LIBRO DE LOS LIBROS (EL TANAKH)

SEFER TORAH = ROLLO DE LA LEY ESCRITO A MANO

SEH HAELOHIM = EL CORDERO DE DIOS

SELIJAH = PERDON

SELIJOT = ORACIONES PARA PEDIR PERDON REALIZADAS EN LOS DIAS DE AYUNO PUBLICO Y EN LOS MOMENTOS DE GRAVES INFORTUNIOS

SEMIKHAH = ORDENACION / IMPOSICION DE MANOS SOBRE EL SACRIFICIO

SEUDAH = COMIDA O BANQUETE FESTIVO

SHAAH = HORA

SHABAT = SHABBAT = DIA DE REPOSO (SABADO)

SHABAT HAGADOL = Lit. El Gran Sábado // SHABAT QUE PRECEDE A PESAJ

SHABAT SHALOM = SABADO DE PAZ/BIENESTAR

SHADAI = EL TODOPODEROSO

SHALIAJ / SHELIJIM = EMISARIO-S

SHALOM = PAZ / BIENESTAR

SHALU SHELOM YERUSHALAYIM = PEDID POR LA PAZ DE JERUSALÉN

SHALOSH REGALIM o SHELOSH REGALIM = FESTIVIDADES DE PEREGRINAJE: PESAJ, SHAVUOT Y SUKOT.

SHAJARIT = ORACION POR LA MAÑANA, SE DICE QUE LA INVENTO AVRAHAM

SHANAH = AÑO

SHANAH TOVAH = FELIZ AÑO NUEVO

SHAUL = SAULO

SHAVUA = SEMANA

SHAVUA TOV = Lit. Semana buena // TEN UNA BUENA SEMANA

SHAVUOT = FIESTA DE LAS SEMANAS (JAG HASHAVUOT) / PENTECOSTES ("CINCUENTA DIAS" TERMINO GRIEGO) / SEGUNDA DE LAS TRES FIESTAS DE PEREGRINAJE. SE FESTEJABA CINCUENTA DIAS DESPUES DE PASCUA. RECORDAMOS LA ENTREGA DE LA TORAH EN EL MONTE SINAI

SHEKHINAH = PRESENCIA DIVINA

SHELOMOH o SHLOMOH = SALOMON

SHELOSHAH ASAR IKKARIM = LOS TRECE PRINCIPIOS DE LA FE JUDIA FORMULADOS POR MAIMONIDES (RABBI MOSHE BEN MAIMON - RaMBaM)

SHEM = NOMBRE

SHEM HAMEFORASH = EL NOMBRE DE CUATRO LETRAS (YHVH)

SHEMA = Lit. Oye // DECLARACION Y CREENCIA PRINCIPAL DE LA FE JUDIA

SHEMA YISRAEL ADONAI ELOHENU ADONAI EJAD = OYE ISRAEL EL SEÑOR NUESTRO DIOS EL SEÑOR UNO ES

SHEMINI ATSERET = Lit. Octavo (día) de la asamblea // SE CELEBRA EL DIA DESPUES DEL SEPTIMO DIA DE SUKOT. SE RECITA UNA ORACION ESPECIAL POR LA LLUVIA

SHEMOT = Lit. Nombres / LIBRO DE EXODO

SHEMOT HAELOHIM = LOS NOMBRES DE DIOS

SHEMUEL = SAMUEL / LIBRO DE SAMUEL

SHEVA BRAKHOT = LAS SIETE BENDICIONES TRADICIONALES QUE SE RECITAN FRENTE AL NOVIO Y LA NOVIA EN LA CEREMONIA MATRIMONIAL Y EN LAS COMIDAS FESTIVAS A LAS QUE ESTOS CONCURREN EN EL TRANSCURSO DE LA SEMANA SIGUIENTE

SHEVA MITSVOT BENEI NOAJ = LOS SIETE MANDAMIENTOS DE LOS HIJOS DE NOE

SHEVAT = ONCEAVO MES DEL CALENDARIO JUDIO

SHIVIM PANIM LATORAH = LA TORAH TIENE SETENTA ROSTROS. FRASE QUE INDICA QUE LA TORAH TIENE DIFERENTES NIVELES DE INTERPRETACION

SHIR HASHIRIM = CANTAR DE LOS CANTARES

SHIRAT YISRAEL = CANCIONES DE YISRAEL

SHIMSHON = SANSON

SHOAH = Lit. Desastre / Catástrofe / Ruina // HOLOCAUSTO
SHOFAR = CUERNO

SHOFETIM o SHOFTIM = JUECES / LIBRO DE JUECES

SHOMER SHABBAT =
OBSERVANTE DEL SHABBAT

SHULJAN ARUKH = Lit. Mesa preparada // SU AUTOR ES YOSEF CARO Y SE TRATA DE UNA PRESENTACION COMPLETA DE LA HALAKHAH.

SIDUR = SIDDUR = LIBRO DE ORACION

SIMJAH = ALEGRIA

SIMJAT TORAH = Lit. Alegría de la Torah // EN LA DIASPORA SE CELEBRA AL DIA SIGUIENTE DE SHEMINI ATSERET (EN ISAREL SE CELEBRAN EL MISMO DIA – 22 DE TISHREI). FESTIVIDAD EN EL ULTIMO DIA DE SUKOT QUE MARCA EL FIN DEL CICLO DE LECTURA DE LA TORAH DANDO COMIENZO A UN CICLO NUEVO.

SIVAN = TERCER MES DEL CALENDARIO JUDIO

SOFER / SOFERIM = ESCRIBA-S / COPISTA-S

SUKOT = Lit. Cabaña / Tienda // FIESTA DE LOS TABERNACULOS (JAG HASUKOT) / ES LA TERCERA DE LAS TRES FIESTAS DE PERGRINAJE. SE RECUERDA QUE HASHEM HIZO HABITAR AL PUEBLO DE ISRAEL EN TIENDAS CUANDO ESTABAN EN EL DESIERTO AL SALIR DE LA TIERRA DE EGIPTO

TAKANOT = ORDENANZAS Y REGLAS QUE MEJORAN LA VIDA DEL HOMBRE Y BENEFICIAN A TODO EL PUEBLO

TALIT = MANTO DE ORACION QUE LOS VARONES USAN DURANTE LA PLEGARIA Y EN LA SINAGOGA

TALMID / TALMIDIM = ALUMNO-S / DISCIPULO-S

TALMID JAKHAM = ESTUDIANTE SABIO DE LA TORAH

TALMUD = Lit. Estudio // CUERPO OFICIAL DE LA LEY Y LA TRADICION JUDIA. ESTA COMPUESTO DE LA MISHNAH Y LA GEMARA.

TALMUD TORAH = EL ESTUDIO DE LA TORAH

TAMUZ = CUARTO MES DEL CALENDARIO JUDIO

TANA / TANAIM = DESIGNACION ARAMEA PARA UN MAESTRO DE LA LEY ORAL ESPECIFICAMENTE LOS ERUDITOS QUE ESTABLECIERON EL JUDAISMO RABINICO

TANAKH = BIBLIA HEBREA. ACROSTICO CON LAS INICIALES DE LAS TRES PARTES QUE LO COMPONEN: TORAH, NEVIIM Y KETUVIM.

TARGUM = Lit. Traducción // INTERPRETACION ARAMEA DE LAS ESCRITURAS O DE PASAJES EN ARAMEO QUE APARECEN EN EL TEXTO BIBLICO

TARGUM HASHIVIM = TRADUCCION DE LA SEPTUAGINTA

TARYAG MITSVOT = 613 MANDAMIENTOS DEDUCIDOS DE LA TORAH SEGUN LA TRADICION RABINICA

TEFILAH = ORACION

TEFILIN = FILACTERIAS. CAJITAS DE CUERO QUE CONTIENEN PASAJES BIBLICOS

TEHILAH = CANCION DE ALABANZA

TEHILIM = Lit. Canciones de Alabanza // SALMOS / LIBRO DE LOS SALMOS

TEJINAH = ORACION PERSONAL

TESHUVAH = ARREPENTIMIENTO

TEVET = DECIMO MES DEL CALENDARIO JUDIO

TEVILAH = INMERSION / BAUTISMO

TISHREI = SEPTIMO MES DEL CALENDARIO JUDIO

TIQUN = RECTIFICACION / REPARACION

TIQUN HAOLAM = REPARACION DEL UNIVERSO

TODAH = GRACIAS

T /

TODAH RABAH = MUCHAS GRACIAS

TORAH = ENSEÑANZA / INSTRUCCIÓN / GUIA (LOS 5 LIBROS DE MOISES) / EN UN SENTIDO MAS AMPLIO PUEDE DESIGNAR TODO EL TANAKH E INCLUSO TODA LA ENSEÑANZA JUDIA

TORAH SHEBEAL PE = TORAH ORAL

TORAH SHEBIKHTAV = TORAH ESCRITA

TSABAR = PERSONA NACIDA EN YISRAEL

TSADIQ / TSADIQIM = PIADOSO-S / JUSTO-S / RECTO-S

TSADUQIM = SADUCEOS

TSAVA / TSEVAOT = EJERCITO-S

TSEDAQAH o TSEDAQAH = CARIDAD / JUSTICIA / PIEDAD

TSEFANYAH = Lit. Adonai ha escondido // SOFONIAS / LIBRO DE SOFONIAS

TSIDUQ = JUSTIFICACION

TSITSIT / TSITSIOT = FLECO-S
TSION = SION

TSIYONUT = SIONISMO

TSOM = AYUNO

V /

VAYIQRA = Lit. "Y El llamo" // LIBRO DE LEVITICO

VIDUI = CONFESION DE PECADOS

Y /

YAD = Lit. Mano // PUNTERO CON EL QUE SE GUIA LA LECTURA DEL SEFER TORAH

YAHADUT = JUDAISMO

YAJID = UNICO

YAH = parte del nombre sagrado.

YAHADUT = JUDAISMO

YAMIM NORAIM = Lit. Días reverenciales // DIEZ DIAS DE PENITENCIA DESDE ROSH HASHANAH HASTA YOM KIPUR

YAQOV = JACOB

YEHOSHUA = Lit. YAH salva // JOSUE

YEHUDAH = JUDA

YEHUDI = JUDIO

YEJEZQIEL = Lit. Dios fortalece // EZEQUIEL

YEREJO = JERICO

YERMEYAHU = JEREMIAS / LIBRO DE JEREMIAS

YERUSHALAYIM = Lit. Ciudad de la Paz // JERUSALEN

YESHAYAHU = ISAIAS / LIBRO DE ISAIAS

YESHIVAH / YESHIVOT = Lit. Sesión // Reunión // CENTRO DE ESTUDIOS

YESHUA = Lit. Salvación //

YESHUA HAMASHIAJ = al se le llamo JESUS EL MESIAS

YIRAT HASHEM = TEMOR DE DIOS

YIRAT SHAMAYIM = TEMOR DEL CIELO (YIRAT HASHEM)

YIRMEYAHU = JEREMIAS / LIBRO DE JEREMIAS

YISRAEL = ISRAEL

YITSJAQ = ISAAC

YOEL = JOEL / LIBRO DE JOEL

YOJANAN = JUAN

YOJANAN HAMATBIL = JUAN EL BAUTISTA

YOM HAATSMAUT = DIA DE LA INDEPENDENCIA DE ISRAEL. CONMEMORA LA RESTAURACION DE LA SOBERANIA JUDIA EN ERETS YISRAEL

YOM HASHOAH = DIA DE CONMEMORACION DEL HOLOCAUSTO

YOM HAZIKARON = DIA DEL RECUERDO. SE CONMEMORA A TODOS AQUELLOS QUE HAN DADO SUS VIDAS EN DEFENSA DEL ESTADO DE ISRAEL, SE CELEBRA UN DIA ANTES DE YOM HAATSMAUT

YOM KIPUR = YOM KIPPUR = DIA DE LA EXPIACION

YOM RISHON = PRIMER DIA DE LA SEMANA (DOMINGO)

YOM TERUAH = Lit. Día del sonido del Shofar // DIA DE LAS TROMPETAS / FIESTA DE LAS TROMPETAS /

YOM TOV = Lit. Buen día // DIA FESTIVO (PL. YAMIM TOVIM)

YOM YERUSHALAYIM = DIA DE JERUSALEN / SE CELBRA EL 28 DE IYAR Y CONMEMORA LA DERROTA DE LAS FUERZAS JORDANAS OCUPANTES EL TERCER DIA DE LA GUERRA DE LOS SEIS DIAS (7 JUNIO 1967) CUANDO SE

RECAPTURO LA CIUDAD VIEJA Y SE RESTAURO
EL ACCESO JUDIO AL MURO OCCIDENTAL
DESPUES DE 19 AÑOS DE UN EXCLUSIVO
CONTROL ARABE.

YONAH = Lit. Paloma // JONAS / LIBRO DE JONAS

YOSEF = Lit. Adonai añadirá // JOSE

YOSEF HATSADIQ = JOSE EL JUSTO

YOVEL = JUBILEO

Z /

ZEKHARYAH = ZACARIAS // LIBRO DE ZACARIAS

ZEMIROT = CANCIONES DE MESA PARA LAS
FESTIVIDADES.

HORARIOS DE CLASES Y PROGRAMAS POR INTERNET:

www.gotomeeting.com ID : 463 703 117

DOMINGO A JUEVES. **8:00 PM** HORARIO DE INVIERNO (COSTA ESTE) VERANO **9:00 PM**...
"Clase de formación integral en Raíces hebreas"

SABADOS DE **9:00 AM** A 12:00 M HORARIO DE INVIERNO (COSTA ESTE) VERANO **10:00 AM**...
"Clases de Toráh, estudio de Parashot, aliya por aliya) **A LAS 7:00 PM SERVICIO DE SHABBAT**
HORA DE INVIERNO, EN VERANO AUMENTA UNA HORA, SERIA 8:00 PM. Shalom ajim.